



DE Schutzkragen | mit Tierärzten entwickelt | hoher Tragekomfort | Leck- und Knabberschutz bei Wunden und Verbänden | weiches Material sorgt für angenehmen Tragekomfort | Fressen, Trinken, Schnüffeln und Liegen sind problemlos möglich | auch für sensible Tiere geeignet | Material schützt Möbel und Wände effektiv vor Beschädigungen | mit Halsbandlaschen | widerstandsfähig und abwaschbar | Polyester/Schaumstoff

Größenbestimmung: Messe den Hals an seiner schmalsten Stelle. Der Kragen muss länger sein als der gesamte Kopf des Tieres, inkl. der Schnauze. Liegen die Maße zwischen zwei Größen, wähle bitte die größere. Nicht für kurzbeinige Rassen geeignet. Gewöhne dein Tier behutsam an den Schutzkragen. Der Kragen sollte nur unter Aufsicht getragen werden. Nicht zur dauerhaften Anwendung geeignet. Der große Radius des Schutzkragens schränkt die Sicht etwas ein. Dies kann auf Treppen zu einer Gefahr werden. Daher sollten Treppen während der Tragezeit gesichert werden.

EN Protective Collar | developed with veterinarians | comfortable to wear | prevents the pet from licking or chewing wounds or bandages | soft material makes it comfortable to wear | feeding, drinking, sniffing and lying down possible without problems | also for sensitive animals | material effectively protects furniture and walls from damage | with loops for collar | robust and wipeable | polyester/foam

Determining the size: Measure the neck at its narrowest point. The collar must be longer than the entire head of the pet, including the muzzle. If the measurements are between two sizes, please choose the larger one. Not suitable for short-legged breeds. Gently get your pet used to the protective collar. The collar should only be worn under supervision. Not suitable for permanent use. The large radius of the protective collar restricts vision a bit. This can become a danger on stairs. Therefore stairs should be made secure during the time the pet is wearing the collar.



(FR) Collier de protection | développé avec des vétérinaires | confortable à porter | empêche l'animal de lécher ou mordiller des plaies ou bandages | matière douce, confortable à porter | permet sans problème de manger, boire, jouer et s'allonger | convient aussi aux animaux sensibles | le matériau protège les meubles et murs efficacement des endommagements | avec boucles pour passer à travers le collier | robuste et facile à essuyer | en polyester/mousse

Pour déterminer la taille : Mesure le cou à son point le plus étroit. Le collier doit être plus long que le museau de l'animal. Si les dimensions se situent entre deux tailles, choisis la plus grande taille. Familiarise en douceur ton animal avec le collier de protection. Le collier ne doit être porté que lorsque l'animal est surveillé. Ne convient pas à une utilisation continue. Le grand rayon de la collerette de protection restreint un peu la vue. Cela peut être dangereux dans les escaliers, qui doivent donc être sécurisés pendant le temps où l'animal porte la collerette.

(NL) Beschermkraag | in samenwerking met dierenartsen ontwikkeld | voortreffelijk draagcomfort | zorgt ervoor dat het dier niet bij wond en/of verband kan, om eraan te likken en/of te peuteren | zacht materiaal zorgt voor een aangenaam draagcomfort | eten, drinken, snuffelen en liggen is zonder problemen mogelijk | ook geschikt voor gevoelige dieren | materiaal beschermt meubels en muren effectief tegen beschadigingen | met halsbandlabel | robuust en afwasbaar | polyester/schuimrubber

Het nemen van de maat: Meet de nek op het smalste punt. De kraag moet langer zijn dan de hele kop van het dier, inclusief de snuit. Als de afmetingen tussen twee grootheden liggen, kies dan alsjeblieft de grotere. Niet voor kortpotige rassen geschikt. Laat jouw huisdier voorzichtig wennen aan de de beschermkraag. De kraag dient alleen onder toezicht te worden gedragen. Niet geschikt voor permanent gebruik. De grote radius (straal) van de beschermkraag beperkt het zicht wat. Dit kan op trappen gevaarlijk zijn. Derhalve dienen trappen gedurende de draagtijd afgesloten te worden.



IT Collare Elisabetta | prodotto sviluppato in collaborazione con un team di esperti | prodotto comodo da indossare | per impedire all'animale di leccarsi le ferite o di mordere i bendaggi | grazie al materiale morbido è facile da indossare | l'animale può mangiare, bere, annusare e sdraiarsi senza problemi | anche per animali sensibili | il materiale non danneggia i mobili e le pareti | con occhielli per il collare | prodotto robusto e lavabile con un panno | in poliestere/spugna | info smaltimento: www.trixieitalia.it

Scegliere la taglia corretta: misurare il collo nel punto più stretto. Il collare deve essere più lungo dell'intera testa dell'animale, muso compreso. Se le misure sono comprese fra due taglie, scegliere la taglia più grande. Non adatto alle razze con zampe corte. Si consiglia di abituare gradualmente l'animale al collare di protezione. Sorvegliare l'animale quando lo indossa. Non adatto a un uso permanente. Avvertenze: l'ampio raggio del collare protettivo restringe la visuale dell'animale. Questo può diventare un problema sulle scale. Metterle quindi in sicurezza durante il periodo in cui l'animale indosserà il collare.

SV Hundkrage | utvecklad tillsammans med veterinärer | bekväm att använda | hindrar djuret från att slicka och bita i sår eller på bandage | mjukt material gör den bekväm att bära | äta, dricka, lukta eller ligga ner är möjligt utan problem | passar även för känsliga djur | förhindrar att kragen fastnar mot föremål, väggar eller trappor | öglor för halsband | hållbar och avtorkningsbar | polyester/skumgummi

Bestämning av storlek: Mät halsen vid dess smalaste punkt. Kragen måste vara längre än hela djurets huvud, inklusive nospartiet. Om måtten ligger mellan två storlekar, välj den större. Ej lämplig för kortbenta raser. Vänj försiktigt ditt husdjur vid den skyddande kragen. Kragen bör endast bäras under uppsikt. Ej lämplig för permanent användning. Skyddskragens stora radie begränsar synfältet lite. Detta kan bli en fara vid trappan. Därför bör trappor säkras under den tid som husdjuret bär kragen.



(ES) Collar Veterinario | desarrollado por veterinario | cómodo de llevar | previene que el animal se rasque o chupe las heridas o vendas | material suave que lo hace cómodo de llevar | comer, beber, olfatear y estar tumbado sin posibles problemas | también apto para animales sensibles | material especial para proteger a muebles y paredes de golpes | con enganche para el collar | duradero y fácil de limpiar con un paño | poliéster/gomaespuma

Elección de la talla: Mide el cuello en su punto más estrecho. El collar debe ser más largo que toda la cabeza de la mascota, incluido el hocico. Si las medidas están entre dos tallas, elige la mayor. No adecuado para razas de patas cortas. Acostumbra a tu mascota al collar protector. El collar sólo debe llevarse bajo supervisión. No es adecuado para uso permanente. El gran radio del collar protector restringe un poco la visión. Esto puede convertirse en un peligro en las escaleras. Por lo tanto, las escaleras deben ser seguras durante el tiempo que la mascota lleve el collar.

(RU) Защитный воротник | разработано ветеринарами | Удобно носить | не даёт собаке разлизывать раны и чесать уши | удобно носить благодаря мягкому и гибкому материалу | не ограничивает движений, не мешает нюхать, есть и пить | подходит для чувствительных животных | материал эффективно защищает мебель и стены от повреждений | с петлёй для ошейника | прочный материал | полиэстер/вспененная резина

Определение размера: Измерьте шею в самом узком месте. Длина ошейника должна превышать полную длину головы питомца, включая мордочку. Если мерки попадают между двумя размерами, выберите больший размер. Не подходит для коротконогих пород. Ненавязчиво приучите питомца к защитному ошейнику. Ошейник следует носить только под присмотром. Не подходит для постоянного использования. Большой радиус защитного воротника немного ограничивает зрение. Это может стать опасным на лестнице. Поэтому, во время ношения ошейника, оградите вашего питомца от использования лестницы без присмотра.



(PT) Colar Isabelino | desenvolvido em conjunto com veterinários | muito confortáveis | proteção das feridas e ligaduras contra lambidelas e mordeduras | confortável graças ao material macio | o animal pode comer, beber, cheirar e deitar-se sem impedimentos | também para animais sensíveis | material protege eficazmente a mobília e paredes de danos | com presilha para coleira | resistente e fácil de limpar | poliéster/esponja

Determinação do tamanho: Medir o pescoço no ponto mais estreito. O colar deve ser mais comprido do que o focinho do animal. Se as medidas estiverem entre dois tamanhos, por favor escolher o maior. Não indicado para cães de pernas curtas. Habitue o seu animal ao colar de uma forma gradual. O colar não deve ser utilizado pelo animal sem supervisão. Não é indicado para utilização prolongada. O grande raio do colar isabelino restringe um pouco a visão do animal. Isto pode ser um perigo na presença de escadas. Por esta razão, as escadas devem estar seguras durante o período em que o animal estiver a utilizar o colar.

(PL) Kotłierz ochronny | zaprojektowany przez lekarzy weterynarii | komfortowe do noszenia | zaprojektowany przez lekarzy weterynarii | zapobiega lizaniu i gryzieniu bandaży | miękki materiał zapewnia wygodę noszenia | nie utrudnia picia, jedzenia, włączania i leżenia | nadaje się dla wrażliwych zwierząt | uniemożliwia lizanie i kąsanie ran | z pętlą na smycz | trwały, solidne wykonanie | z poliesteru/pianki

Określanie rozmiaru: zmierz szyję zwierzęcia w największym miejscu. Obroża musi być dłuższa niż cała głowa zwierzęcia wliczając pysk. Jeśli wymiary wypadają pomiędzy dwoma rozmiarami produktu, należy użyć większego rozmiaru. Przyzwyczaj zwierzę do produktu przed pierwszym użyciem. Zwierzę powinno być pod stałym nadzorem. Nie nadaje się do długotrwałego użytkowania. Duży promień kotłierza ochronnego nieco ogranicza widzenie, co może stanowić niebezpieczeństwo na schodach. Dlatego schody powinny być zabezpieczone w czasie, gdy zwierzę nosi obrożę.



CS Ochranný obojek | vytvořeno s veterináři | pohodlně se nosí | zabraňuje zvířeti lízat si nebo žvýkat rány a obvazy | měkký materiál umožňuje pohodlné nošení | neomezuje v krmení, pití, hraní ani ležení | také pro citlivá zvířata | materiál účinně chrání nábytek a stěny před poškozením | se smyčkou k průvleku obojku | robustní a otíratelné | polyester/pěna

Určení velikosti: Změřte krk v nejužším místě. Obojek musí být delší než celá hlava zvířete včetně čenichu. Pokud se rozměry pohybují mezi dvěma velikostmi, zvolte tu větší. Není vhodný pro krátkonohá plemena. Na ochranný obojek zvykejte svého mazlíčka zvolna. Obojek by měl být nošen pouze pod dohledem. Není vhodný pro trvalé používání. Velký poloměr ochranného límce trochu omezuje vidění. To se může stát na bezpečným na schodech. Proto by měly být schody v době, kdy zvíře nosí límec, zajištěny.

DA Beskyttelseskrave | udviklet med veterinærer | komfortabel | forhindrer dyret i at slikke sine sår | blødt materiale for høj komfort | mulighed for at spise, drikke, snuse og ligge uden problemer | også egnet til sensitive dyr | materialet beskytter møbler og vægge effektivt mod skader | med halsbåndlækker | modstandsdygtig og kan tørres af | polyester/skum

Størrelse: Mål halsen på det smalleste sted. Kragen skal være længere end hele dyrets hoved, inklusive snuden. Hvis målene ligger mellem to størrelser, skal du vælge den største. Ikke egnet til kortbenede racer. Gør forsigtigt dit kæledyr fortrolig med beskyttelseskragen. Kragen bør kun bæres under opsyn. Ikke egnet til permanent brug. Kravens store radius indskrænker synsfeltet. Det kan være en farekilde på trapper. Derfor burde adgangen til trapper sikres mens kraven bæres.



SK **Ochranný golier** | vytvorené v spolupráci s lekármi | pohodlné nosenie | zabráňuje zvieratú olizovať alebo hryžť rany alebo obvazy | vďaka mäkkému materiálu sa pohodlne nosí | kŕmenie, pitie, čuchanie a ležanie je možné bez problémov | aj pre citlivé zvieratá | materiál účinne chráni nábytok a steny pred poškodením | s pútkami na golier | robustné a utierateľné | polyester/penový materiál

Určenie veľkosti: Zmeraj krk v najužšom bode. Obojok musí byť dlhší ako celá hlava zvieratá vrátane papule. Ak sa rozmery pohybujú medzi dvoma veľkosťami, vyber si tú väčšiu. Nevhodné pre krátkonohé plemená. Jemne privykni svoje zviera na ochranný obojok. Obojok by sa mal nosiť len pod dohľadom. Nie je vhodný na trvalé používanie. Veľký polomer ochranného goliera trochu obmedzuje výhľad. Môže byť nebezpečné na schodoch. Schody by preto mali byť počas nosenia goliera zabezpečené.

UK **Захисний нашійник** | розроблено за участю ветеринарів | зручно в носінні | не дає тварині лизати або гризти рани та бинти | зручно в носінні завдяки м'якому матеріалу | дає змогу їсти, пити, нюхати й лягати без проблем | підходить для чутливих тварин | матеріал ефективно захищає меблі та стіни від пошкоджень | з петлями для нашійника | міцність і можливість витирання | поліестер/пінопласт

Визначення розміру: Виміряйте шию в найвузкій точці. Нашійник повинен бути довшим за повну довжину голови тварини, включно з мордою. Якщо виміряне значення потрапляє у проміжок між двома розмірами, виберіть більший із них. Не підходить для коротколапих порід. Ненав'язливо привчайте улюбленця до захисного нашійника. Нашійник слід носити тільки під наглядом. Не призначено для постійного використання. Великий радіус захисного нашійника трохи обмежує поле зору. Це може бути небезпечно на сходах. Тому треба убезпечити сходи на той час, поки тварина носить нашійник.



(HU) Védő nyakörv | állatorvosokkal együttműködve fejlesztve | kényelmes viselet | megakadályozza, hogy a háziállat nyalogassa vagy rágja a sebeket vagy kötéseket | a puha anyag révén kényelmes viseletet biztosít | etetés, itatás, szaglászás és lefekvés gond nélkül lehetséges | érzékeny állatok számára is | az anyag hatékonyan védi a bútorokat és a falakat a sérülésektől | hurokkal a gallérhoz | robustus és letörölhető | poliészter/habanyag

A méret meghatározása: Mérje meg az állat nyakát annak legkeskenyebb pontján. A nyakörvnek hosszabbnak kell lennie, mint a háziállat teljes feje, beleértve a pofáját is. Ha a mérés értéke két méret között van, válassza a nagyobbat. Nem alkalmas rövid lábú fajták számára. Óvatosan szoktassa háziállatát a védőgallérhoz. A gallért csak felügyelet mellett szabad viselni. Állandó használatra nem alkalmas. A védőgallér nem agy sugara kissé korlátozza a látást. Ez a lépcsőkön veszélyessé válhat. Ezért a lépcsőket biztonságossá kell tenni, amíg a háziállat a nyakörvet viseli.